

ZAPRASZAMY NA POKAZY FILMOWE I PANLE DYSKUSYJNY ORGANIZOWANE W RAMACH XII MIĘDZYNARODOWEGO FESTIWALU FILMÓW KRÓTKOMETRAŻOWYCH ŻUBROFFKA, KTÓRE ODBĘDĄ SIĘ NA NASZYM WYDZIALE.

Pokazy odbędą się:

7.XII.2017 (czwartek) godz. 13:00, C-02 (mała Aula) – Zaufaj mi – Fake news. Podrabianie rzeczywistości + panel dyskusyjny z gośćmi z Polski i zagranicy – Zaufaj mi.

2. 8.XII.2017 (piątek), godz. 13:30, C.01. Duża Aula – A Swedish Life (pokaz również z gośćmi specjalnymi).

Poniżej informacje ogólne o Festiwalu i bardziej szczegółowe o pokazach na naszym Wydziale.

Festiwal ŻUBROFFKA na Wydziale Pedagogiki i Psychologii

12. Edycja Międzynarodowego Festiwalu Filmów Krótkometrażowych ŻUBROFFKA odbędzie się od 6 do 10 grudnia 2017 roku. Festiwal jest marką samą w sobie – to największe tego typu wydarzenie w tej części Europy! ŻUBROFFKA od ponad dekady buduje kulturalny pomost między Wschodem i Zachodem, Północą i Południem, dzięki czemu w Białymstoku i na Podlasiu spotyka się twórcza energia z całego świata. ŻUBROFFKA to mądre filmy, niepowtarzalne spotkania z twórcami, warsztaty, panele dyskusyjne, energetyczne koncerty i interesujące wystawy.

W 2017 roku, do **ośmiu konkursów** selekcyjnerzy wybrali **125 najciekawszych filmów** (spośród prawie dwóch tysięcy!). Jak zwykle, w programie znajdują się także specjalne projekcje produkcji krótkometrażowych z całego świata. W ciągu pięciu dni widzowie obejrzą **łącznie prawie 300** krótkich filmów, na pokaz których – jak zawsze – wstęp jest bezpłatny.

Od lat Festiwal gości w zaprzyjaźnionych instytucjach i placówkach kultury, w galeriach, liceach, na uczelniach, klubie i w szkole językowej. W tym roku krótkie kino z całego świata pojawi się w aż 11 podlaskich miejscowościach!

Festiwal zrealizowany z dotacji Miasta Białegostoku oraz dofinansowania Polskiego Instytutu Sztuki Filmowej

Organizator: **Białostocki Ośrodek Kultury – DKF „GAG”**

Współorganizator:

Więcej:

www.zubroffka.pl

www.facebook.com/zubroffka

Poniżej więcej informacji o obu pokazach:

Pokaz 7. XII.

ŻUBROFFKA Special:

Zaufaj mi – Fake News. Podrabianie rzeczywistości.

Trust Me – Fake News. Sad. Counterfeiting Reality

Przewróć stronę, przełącz kanał, przewiń do dołu – wszędzie jest autoreklama. I jakie robi się z niej show! Nie uwierzycie własnym oczom. Nie powinniście. Przez połowę czasu nie zdajemy sobie nawet sprawy z tego, jak bardzo pozwalamy politykom, mediom czy filmowcom kształtować nasze postrzeganie rzeczywistości. Akceptujemy uproszczone wizje świata, uznając, że przedstawiają istotę rzeczy, prawdę. Cztery filmy w tym programie (są dosłownie najlepsze!) przybliżają zjawisko pogoni za sensacją i przeciążenia sensorycznego. To będzie WIELKIE. Zaufaj nam. (Diana Mereoiu)
Program przygotowano we współpracy z Niezależnym Festiwalem Filmów Krótkometrażowych w Wiedniu (VIS Vienna Independent Shorts Festival).

Turn the page, switch the channel, scroll further down — there are self-promoters everywhere. And what a show they're putting on! You won't believe your eyes. Nor should you. Half of the time we're not even aware of how much we let our perception of reality be shaped by politicians, the media, or filmmakers. We accept simplified representations of the world and think of them as essence, as truth. The four films in this programme (they are literally the best!) zoom in on the phenomenon of sensationalism and sensory overload. It's going to be HUGE. Trust us. (Diana Mereoiu)
Program in cooperation with VIS Vienna Independent Shorts Festival.

Kuratorzy/Curators: Daniel Ebner, Diana Mereoiu

Program:

Journal animé, Donato Sansone, France 2016, 4'30"

Green Screen Gringo, Douwe Dijkstra, Brazil/Netherlander 2016, 15'51"

Redemption, Miguel Gomes, Portugal/France/Italy/Deutschland, 2013, 26'

Citizen Cam, Jérôme Scemla, Israel 1999, 26'

.....

Pokaz 8.XII

ŻUBROFFKA Special:

A Swedish Life

Since the 1998 release of Lukas Moodysson's *Fucking Åmål*, Swedish cinema has experienced a third golden age. The first one being the works by silent era masters Victor Sjöström and Mauritz Stiller and the second one being the 1960's films with an Ingmar Bergman at the height of his creativity at the same time as those revolting against the big Bergman (Jan Troell, Bo Widerberg, Vilgot Sjöman,

et al) released their first films. Since the late 1990's Swedish short film has also experienced a golden age of sorts with films by Jonas Odell, Johannes Stjärne Nilsson & Ola Simonsson, Jens Jonsson, Johannes Nyholm et cetera. However, what makes the short film roster of films different from a large part of the feature film experience is that many of the best shorts coming from Sweden are made by women. And they're being selected for festivals like those in Berlin, Sundance and Cannes! The programme you are about to see is a reflection of this at the same time as being a reflection of a woman's life from childhood to retirement: *A Swedish Life*.

Od wejścia w 1998 roku na ekrany filmu Lukasa Moodyssona *Fucking Amal*, szwedzkie kino przeżywa swój trzeci złoty wiek. Pierwszym była era mistrzów niemego kina Victora Sjöströma i Mauritzza Stillera, drugim – lata 60. z Ingmarem Bergmanem u szczytu swojej kreatywności oraz twórcami, którzy w swoich pierwszych filmach występowali przeciwko wielkiemu Bergmanowi (Jan Troell, Bo Widerberg, Vilgot Sjöman i inni). Pod koniec lat 90. szwedzki krótki metraż również przeżył swój złoty wiek za sprawą takich twórców jak Jonas Odell, Johannes Stjärne Nilsson i Ola Simonsson, Jens Jonsson czy Johannes Nyholm. Co ciekawe, najlepsze szwedzkie krótkie filmy, w odróżnieniu od długometrażowych, są autorstwa kobiet. Goszczą one na festiwalach w Berlinie, Sundance czy Cannes! Program, który tu przedstawiamy jest wypadkową tego wszystkiego, jest też odzwierciedleniem życia kobiet od wczesnego dzieciństwa po emeryturę: to szwedzkie życie.

Program:

Agnes, Anja Lind, 2014, 15'

Push it, Julia Thelin, 2017, 8'

Stallion, Ninja Thyberg, 2015, 14'

Fungus/Svamp, Charlotta Miller, 2011, 9'

Girl, Fijona Jonuzi, 2011, 15'

Moms on fire, Joanna Rytel, 2016, 13'

A Simpler Life, Gunhild Enger, 2013, 15'